

# Повелительное наклонение. *Buyurum / emir kipi*

Повелительное наклонение в турецком языке выражает приказ к совершению действия (*иди – git, уходите – gidin, возьми – al* и т.д.)

А иногда повелительное наклонение служит для выражения уважительного отношения, предложения или просьбы (*buyurunuz – проходите (дословно: извольте пройти), geliniz – приходите (дословно: извольте прийти)*).

Bugün akşam bize **gel**. – Сегодня вечером **приходи** к нам.

Onlar bankadan parayı **alsınlar** ve bana **getirsinler**. – Пусть они **заберут** деньги из банка и **прине-сут** мне.

Dersini **öğren** yoksa sınavı veremezsin. – **Учи** уроки или не сдашь экзамен.

Повелительное наклонение образуется очень просто:

## Утвердительная форма

Основа глагола + личное окончание местоимений

Важно вспомнить, что основа глагола образуется путем отбрасывания из инфинитива суффикса **-mak, -mek**.

yazmak – писать	
<b>Ben</b> (я)	-
<b>Sen</b> (ты)	yaz (пиши)
<b>O</b> (он, она, оно)	yaz- <b>sin</b> (пусть пишет)
<b>Biz</b> (мы)	-
<b>Siz</b> (вы, Вы)	yaz- <b>in</b> (пишите) или yaz- <b>iniz</b> (буквальный перевод – извольте написать)
<b>Onlar</b> (они)	yaz- <b>sınlar</b> (пусть пишут)

gülmek – смеяться	
<b>Ben</b> (я)	-
<b>Sen</b> (ты)	gül (смейся)
<b>O</b> (он, она, оно)	gül- <b>sün</b> (пусть смеётся)
<b>Biz</b> (мы)	-
<b>Siz</b> (вы, Вы)	gül- <b>ün</b> (смейтесь) или gül- <b>ünüz</b> (буквальный перевод – извольте смеяться)
<b>Onlar</b> (они)	gül- <b>sünler</b> (пусть смеются)

Обратите внимание на то, что форм повелительного наклонения для лиц **я** и **мы** нет. Для этих двух вариантов мы будем использовать в турецком [желательное наклонение](#).

Если мы посмотрим на форму **Вы**, то видим две формы. Например, **gül-ün** или **gül-ünüz** (смейтесь).

Первая форма **gül-ün** используется **для выражения приказа**. Образовывается такой глагол по общему правилу:

**основа глагола + личное окончание местоимений.**

Вторая форма **gül-ünüz** уже используется **для выражения уважительного отношения** (в данном случае это больше предложение или просьба, нежели приказ). Это правило можно применить ко всем глаголам в повелительном наклонении и только для уважительной формы **Вы**. Образуется следующим образом:

**основа глагола + iniz (iniz, unuz, ünüz).**

Аффиксы как вы, наверное, догадались, определяются [Законом гармонии гласных на «4»](#).

В зависимости от контекста и смысла предложения (или приказ или просьба (предложение)) уже выбираем нужную форму и аффикс.

Annene mektup **yaz** yoksa merak eder. – **Напиши** маме письмо, а то она будет переживать.

Siz **gidin** eve o bizde **kalsin**. – **Вы уходите** домой, **пусть он останется** у нас.

Onları sinemaya götür. Komedi bakıp gülsünler. – Отведи их в кинотеатр. Пусть они смеются над комедией.

Geldiğinize sevindik. **Buyurunuz** evimize. – Мы рады вашему приходу. Проходите (дословно извольте пройти) к нам домой.

## Отрицательная форма

Основа глагола + отрицательная частица (-ma / -me) + личное окончание местоимений

Выбор нужной отрицательной частицы (-ma / -me) зависит от суффикса глагола в инфинитиве.

Если глагол заканчивается на -mak, то выбираем частицу -ma.

Если глагол заканчивается на -mek, то выбираем частицу -me.

### kalmak – оставаться

<b>Ben</b> (я)	-
<b>Sen</b> (ты)	kal- <b>ma</b>
<b>O</b> (он, она, оно)	kal- <b>ma-sin</b>
<b>Biz</b> (мы)	-
<b>Siz</b> (вы, Вы)	kal- <b>ma-y-in</b> или kal- <b>ma-y-iniz</b>
<b>Onlar</b> (они)	kal- <b>ma-sinlar</b>

### okumak – читать

<b>Ben</b> (я)	-
<b>Sen</b> (ты)	oku- <b>ma</b>
<b>O</b> (он, она, оно)	oku- <b>ma-sin</b>
<b>Biz</b> (мы)	-
<b>Siz</b> (вы, Вы)	oku- <b>ma-y-in</b> или oku- <b>ma-y-iniz</b>
<b>Onlar</b> (они)	oku- <b>ma-sinlar</b>

Если в любом слове встречается ситуация, **когда два гласных сливается**, то между ними ставится разделительная буква **y**.

Такую ситуацию вы могли увидеть в словах **oku-ma-y-in**, **oku-ma-y-ınız**, **kal-ma-y-in** и **kal-ma-y-ınız**. Во всех случаях была использована разделительная буква **y**.

Onlar otelde **kalmaları**. Bize davet et. – Пусть они **не остаются** в отеле. Пригласи их к нам.

İşte gazete **okuma** yoksa müdür çok kızar. – **Не читай** на работе газету, а то директор разозлится.

Öyle **bakma** yoksa fark ederler. – **Не смотри** так, а то они заметят.

Yarın o bize **gelmesin**, ben evde olmayacağım. – Пусть завтра он **не приходит** к нам, меня не будет дома.

[Выполните упражнения к уроку](#)